



**ALLEN**  
SPORTS

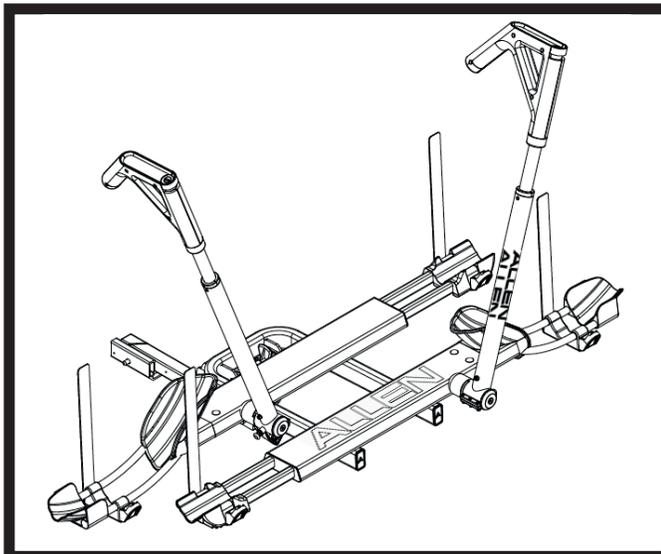
BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTREGISTRIERUNG:

STELLEN SIE SICHER, DASS SIE IHREN KAUF UNTER  
<https://allen.bike/pages/register-your-product> REGISTRIEREN,  
UM SICH FÜR DIE PRODUKTGARANTIE ZU QUALIFIZIEREN UND  
WICHTIGE PRODUKTBEACHTUNGEN ZU ERHALTEN!

1

# MODELL AR200 2-FAHRRADTRÄGER



Die Bedienungsanleitung sollte zum späteren  
Nachschlagen aufbewahrt werden

1. Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen oder in Betrieb nehmen.
2. Dieses Produkt sollte von einem Erwachsenen montiert werden.

## **! WARNUNG:**

Auf die Straße fallende Fahrräder oder Fahrradträger können schwere Unfälle verursachen, die zu Körperverletzungen führen können. Verwenden Sie den Fahrradträger nicht an Fahrzeugen, an denen er nicht ordnungsgemäß montiert werden kann, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

- Der Fahrradträger darf nur bei Fahrzeugen mit Kupplungsaufnahmen der Klasse II 1 1/4 " oder Klasse III oder IV 2" verwendet werden.
- Verwenden Sie ihn niemals an einem Anhänger, Sattelkupplung, Wohnmobil oder der Vorderseite eines Fahrzeugs. Verwenden Sie ihn niemals mit einem Kupplungsadapter oder Verlängerung eines Drittanbieters.
- Transportieren Sie nur Fahrräder mit Rädern mit einem Durchmesser von 26 bis 29 Zoll und Reifen mit einer Breite von bis zu 3,5 Zoll.
- Transportieren Sie nur Fahrräder mit einem Radstand von min. 35" bis max. 48".
- Überprüfen Sie, ob die Vorder- und Hinterräder sicher am Fahrrad befestigt sind. Überprüfen Sie die Schnellspanner auf korrekte Verbindung.
- Stellen Sie nur das Vorderrad des Fahrrads in die Vorderradablage - transportieren Sie niemals ein Fahrrad mit einem Hinterrad in der Vorderradablage.
- Nur mit Vorderrad in der Vorderradablage transportieren. Transportieren Sie niemals Fahrräder mit dem Hinterrad in der Vorderradablage.
- Max. zulässiges Fahrradgewicht: 34 kg.
- Transportieren Sie niemals Dreiräder, Mopeds oder Liegeräder. Die Autorücklichter müssen sichtbar bleiben.
- Transportieren Sie niemals Fahrräder mit platten oder undichten Reifen. Ein Luftdruckverlust in Reifen kann dazu führen, dass das Fahrrad während des Transports instabil wird.
- Transportieren Sie keine Fahrräder mit eingebauten vorderen Schutzblechen. Die Schutzbleche müssen vor dem Transport entfernt werden.
- Die Fahrräder müssen bei Bedarf mit Fahrradzurrgurten und zusätzlichen Gurten sicher am Fahrradträger befestigt werden.
- Überprüfen Sie während des Transports regelmäßig, ob alle Schrauben fest angezogen und die Fahrräder gesichert sind.
- Fahren Sie vorsichtig, besonders über Unebenheiten. Niemals im Gelände benutzen.
- Verwenden Sie den Fahrradträger niemals, wenn Teile beschädigt oder abgenutzt sind. Kontaktieren Sie R. A. Allen Company für Ersatzteile.

## **! VORSICHT:**

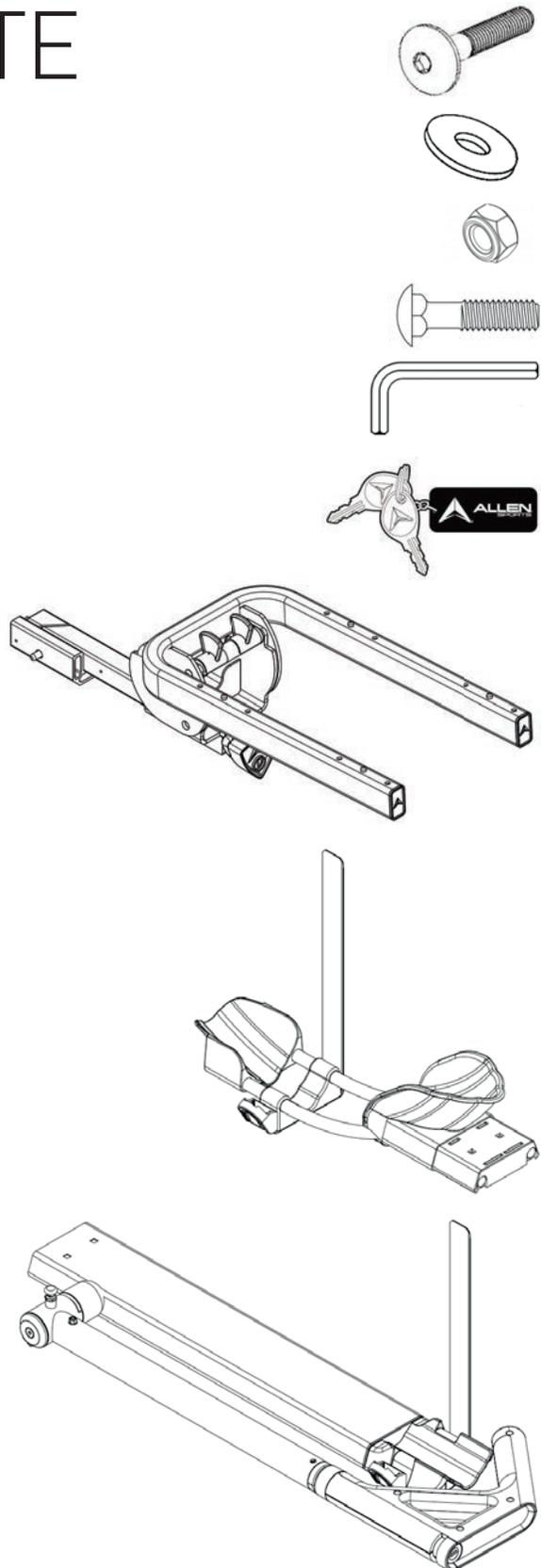
Verwenden Sie den AR200 nur in Übereinstimmung mit den Kraftfahrzeugvorschriften und Verkehrsregeln

- MONTIEREN SIE DEN FAHRRADTRÄGER UND LADEN SIE DIE FAHRRÄDER NUR IN EINER SICHEREN ENTFERNUNG VOM STRASSENVERKEHR.
- STELLEN SIE SICHER, DASS DER FAHRRADTRÄGER UND DIE FAHRRÄDER IN EINER SICHEREN ENTFERNUNG VON DER STRASSE UND DEM HEISSEN AUSPUFF TRANSPORTIERT WERDEN.
- BETREIBEN SIE DAS FAHRZEUG MIT EINEM FAHRRADTRÄGER NUR IN EINER AUFRECHTEN, VERRIEGELTEN POSITION.
- DIE FAHRRÄDER DÜRFEN WÄHREND DES TRANSPORTES NIEMALS ÜBER DIE SEITENLINIE DES FAHRZEUGS HINAUSRAGEN.
- BAUEN SIE DEN FAHRRADTRÄGER VOM FAHRZEUG AB, WENN SIE IHN NICHT BENUTZEN.



# EINZELTEIL- LISTE

## MENGENBESCHREIBUNG BEFESTIGUNGSTEILESATZ MIT



8 M6-Schrauben mit montierter Kontermutter

12 M6 Unterlegscheiben

4 Kontermutter mit Nyloneinsatz M6

4 M6 Trägerschrauben

1 4 mm Inbusschlüssel  
(für Fahrradträgermontage)

1 Schlüssel (2) und Schlüsselbund

1 Kupplungseinsatz und U-Halterung

2 **Vorderradaufnahme**  
*Hinweis: Reifenaufnahmen werden als „Innere (Inner)“  
und „Äußere (Outer)“ gekennzeichnet. Dies ist wichtig für  
den Zusammenbau des Fahrradträgers*

2 **Fahrradhalterung**  
*Hinweis: Es gibt innere und äußere Halterungen. Die  
äußere Halterung hat die „Allen“-Logos. Dies ist wichtig für  
den Zusammenbau des Fahrradträgers*



## ANBAUANLEITUNG

### Benötigtes Werkzeug:

1 - Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten)

### INNERE FAHRRADHALTERUNG MONTIEREN

**HINWEIS:** DIE INNERE FAHRRADHALTERUNG IST DIE AUFNAHME OHNE „ALLEN“-AUFKLEBER

### SCHRITT 3: PLATZIEREN SIE DIE FAHRRADHALTERUNG AUF DIE U-HALTERUNG DES KUPPLUNGSEINSATZES

Richten Sie die Löcher unten an der Fahrradstütze [A] mit den inneren Ausrichtungsstäben [B] an der U-Stütze aus (siehe Abbildung 1).

**WICHTIG!** Wie in Abbildung 1B abgebildet, muss die Fahrradhalterung mit dem Haltearm [C] am offenen Ende der U-Stütze montiert werden

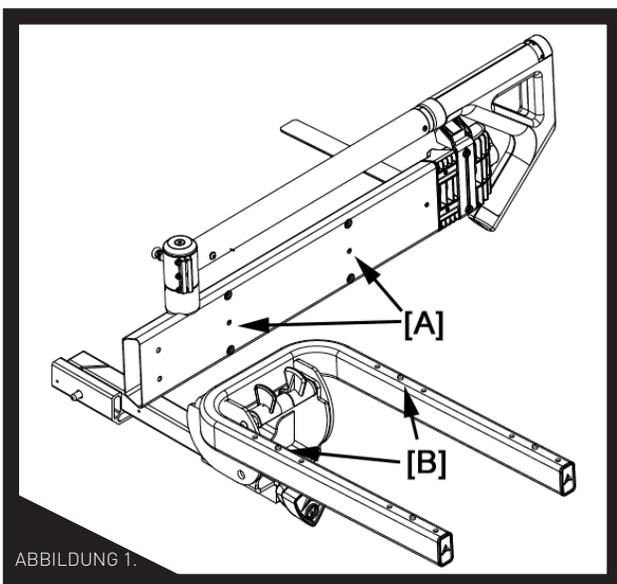


ABBILDUNG 1.

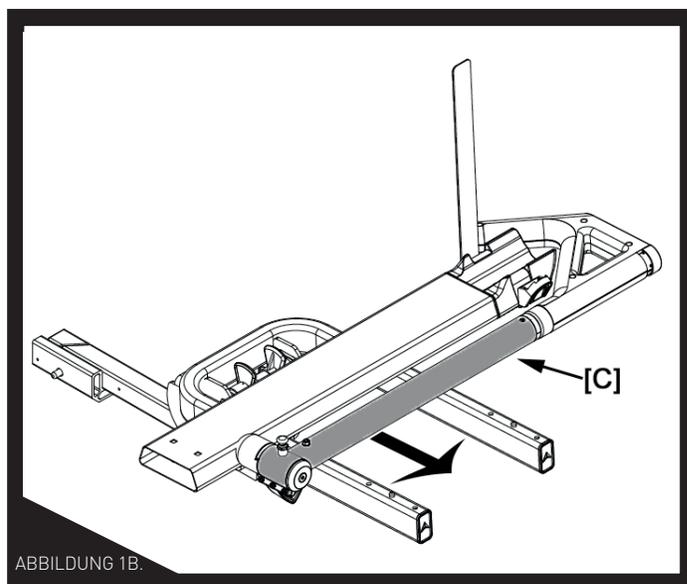


ABBILDUNG 1B.

### SCHRITT 4:

### BEFESTIGEN SIE DIE FAHRRADHALTERUNG AN DER U-HALTERUNG DES KUPPLUNGSEINSATZES

Stecken Sie die M6-Unterlegscheiben [D1] auf die M6-Schrauben [D2]. Stellen Sie dabei sicher, dass die M6-Schrauben [D] durch die Löcher in der U-Halterung des Kupplungseinsatzes verlaufen, und schrauben Sie diese vier Schrauben in die entsprechenden Löcher an der Unterseite der Fahrradhalterung. Ziehen Sie die Reifenaufnahme mit den Schrauben und dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest an.

**! WARNUNG!** Die Schrauben, mit denen die Reifenaufnahme befestigt ist, verfügen über eine vorinstallierte Schraubensicherung, um sie während des Gebrauchs an Ort und Stelle zu halten. Wenn diese Schrauben zu irgendeinem Zeitpunkt entfernt werden, ist eine zusätzliche Schraubensicherung erforderlich, bevor sie wieder installiert werden kann. Andernfalls kann sich die Fahrradhalterung während des Transports lösen, was zu einem Unfall, einer Körperverletzung oder zum Tod führen kann.

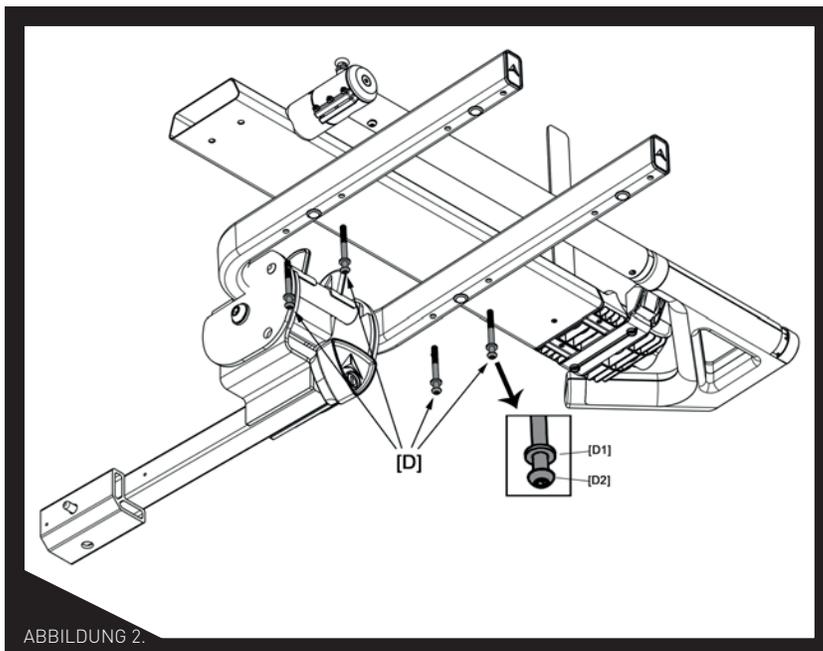


ABBILDUNG 2.



## MONTAGEANLEITUNG (FORTS.)

### MONTIEREN DER ÄUSSEREN FAHRRADHALTERUNG AUF DIE U-HALTERUNG DES KUPPLUNGSEINSATZES

**HINWEIS:** DIE ÄUSSERE REIFENAUFNAHME IST DIE AUFNAHME MIT DEN „ALLEN“-AUFKLEBERN

#### SCHRITT 3: FAHRRADHALTUNG AUF DER U-HALTERUNG DES KUPPLUNGSEINSATZES SICHERN

Platzieren Sie die Ausrichtungslöcher unten an der äußeren Reifenaufnahme über den äußeren Ausrichtungsstäben an der U-Stütze, wie in Abbildung 1 oben abgebildet. Befestigen Sie die Fahrradhalterung am Kupplungseinsatz, wie in Schritt 2 oben abgebildet.

**WICHTIG!** Wie in Abbildung 3 abgebildet, sollte die Fahrradhalterung mit dem Haltearm [E] in Richtung des offenen Endes der U-Stütze montiert werden

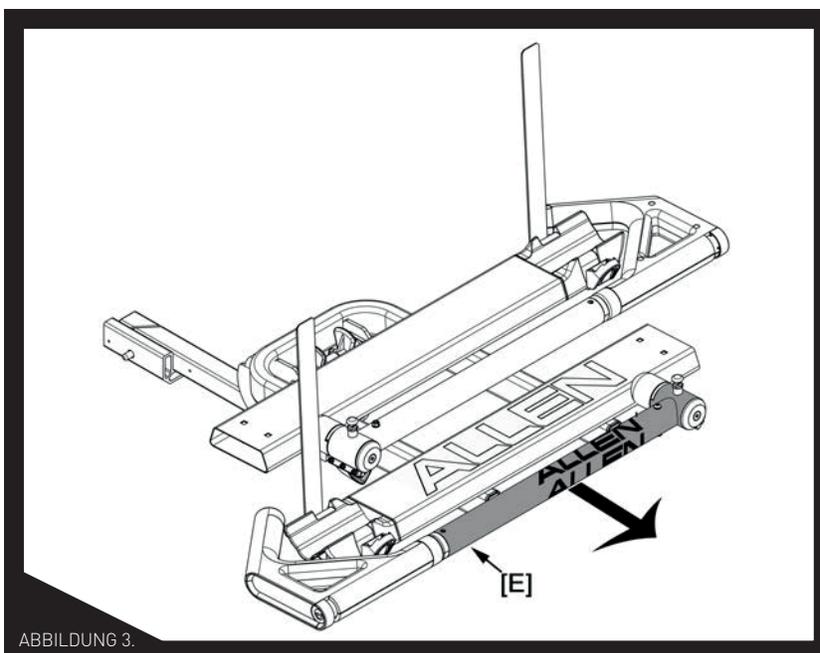


ABBILDUNG 3.

#### SCHRITT 4:

#### BEFESTIGEN SIE DIE VORDERRADAUFNAHMEN UND DIE FAHRRADHALTERUNGEN

**WICHTIG!** Es gibt innere und äußere Reifenaufnahmen [F]. Die Reifenaufnahmen müssen mit einer Gurtverriegelungsschnalle [G] montiert werden, die sich auf derselben Seite der Fahrradstütze befindet wie der Haltearm [E] oben.

Schieben Sie die Vorderradaufnahme [F] wie abgebildet in den Fahrradstützarm. Befestigen Sie die Aufnahme mit 2 x M6-Trägerschrauben, 2 x M6-Unterlegscheiben und 2 x M6-Kontermuttern an der Halterung, indem Sie die Schrauben durch die Löcher in der Aufnahme und der Halterung führen. Ziehen Sie die Muttern mit einem Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) fest. Stellen Sie sicher, dass die Gewinde der Trägerschrauben vollständig durch die Nylon-Verriegelungseinsätze in den Schrauben verlaufen.

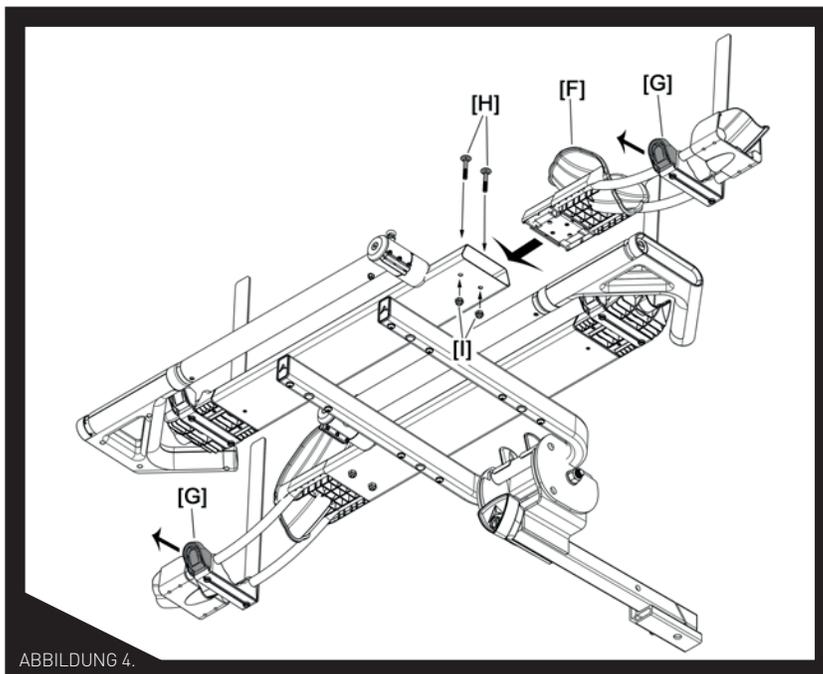


ABBILDUNG 4.



## MONTIEREN SIE DEN FAHRRADTRÄGER IN DIE KUPPLUNGS-AUFNAHME

### HINWEIS:

DER AR200 DARF NUR MIT EINER VON EINEM FACHBETRIEB MONTIERTEN KUPPLUNGS-AUFNAHME KLASSE II 1 1/4" ODER KLASSE III UND IV 2" VERWENDET WERDEN.

### SCHRITT 5:

#### MONTAGE AN 2" KUPPLUNG

1. Stellen Sie sicher, dass die 2-Zoll-Füllplatte montiert ist und setzen Sie den Fahrradträger in die Kupplungsaufnahme ein.
2. Drücken Sie den Stift am Fahrradträger, setzen Sie diesen in die Kupplungsaufnahme ein und stellen Sie sicher, dass der Stift am Fahrradträger in das Loch in der Kupplungsaufnahme einrastet.

**WICHTIG!** Wenn Sie den Fahrradträger in die Kupplungsaufnahme einbauen, setzen Sie den Fahrradträger über die Stelle ein, an der der Stift und das Loch in der Anhängerkupplung miteinander ausgerichtet sind, da dies dazu führen kann, dass der Fahrradträger an der Seite der Anhängerkupplung hängen bleibt.

#### MONTAGE AN 1 1/4" KUPPLUNG

1. Entfernen Sie mit einem 4-mm-Inbusschlüssel die Füllplattenschraube, mit der die Füllplatte befestigt ist.
2. Drücken Sie den Stift am Fahrradträger, setzen Sie diesen in die Kupplungsaufnahme ein und stellen Sie sicher, dass der Stift am Fahrradträger in das Loch in der Kupplungsaufnahme einrastet.

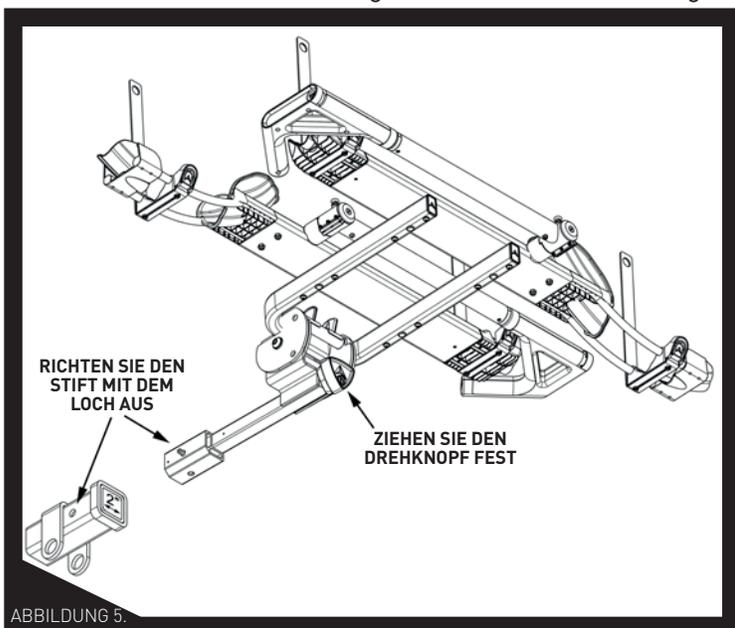


ABBILDUNG 5.

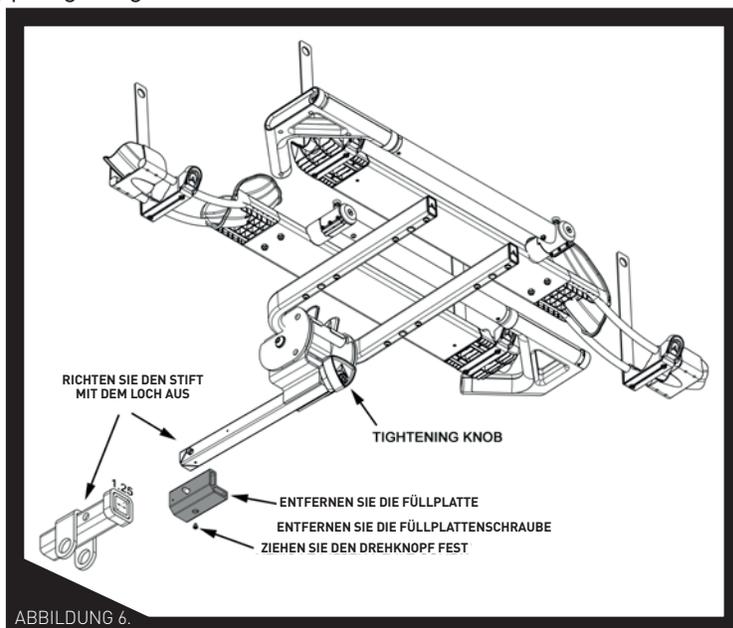


ABBILDUNG 6.

### HINWEIS:

Nach dem Entfernen der Füllplatte und der Schraube kann die Füllplattenschraube in der Gewindebohrung an der Innenseite der Füllplatte aufbewahrt werden. Die Füllplatte und die Schraube sollten für die zukünftige Befestigung an einer 2-Zoll-Anhängerkupplung aufbewahrt werden.

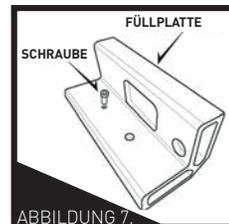


ABBILDUNG 7.

### SCHRITT 6: ZIEHEN SIE DEN FAHRRADTRÄGER FEST UND VERRIEGELN SIE IHN AN IHRER KUPPLUNG

**WICHTIG!** Der Drehknopf wird nur angezogen und gelöst, wenn der Verriegelungszyylinder im Innendrehknopf eingerastet ist. Um den Schließzylinder einzurasten, stecken Sie den Schlüssel in das Schloss auf dem Drehknopf und drehen Sie den Schlüssel wie in Abbildung 8 abgebildet ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN.

1. Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss auf dem dreieckigen Drehknopf und drehen Sie den Schlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Drehknopf einzurasten.
2. Drehen Sie den Drehknopf IM UHRZEIGERSINN, um den Fahrradträger in der Kupplungsaufnahme festzuziehen.
3. Sobald der Fahrradträger fest in der Kupplungsaufnahme sitzt, drehen Sie den Schlüssel IM UHRZEIGERSINN, um den Drehknopf zu lösen. Dadurch wird der Fahrradträger an Ihrem Fahrzeug befestigt.
4. Um den Fahrradträger vom Fahrzeug zu entfernen, stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie den Schlüssel ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN, um den Drehknopf einzurasten. Drehen Sie den Drehknopf ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN, um den Fahrradträger zu lösen.



ABBILDUNG 8.



## VORBEREITUNG DES AR200 FÜR DEN TRANSPORT VON FAHRRÄDERN

**SCHRITT 7:** Heben Sie den Fahrradhalterarm an, heben Sie den Zugstift [G] wie in Abb. 10 abgebildet an, während Sie den Fahrradhalterarm ganz in die volle vordere Position schwenken (Abb. 10a).

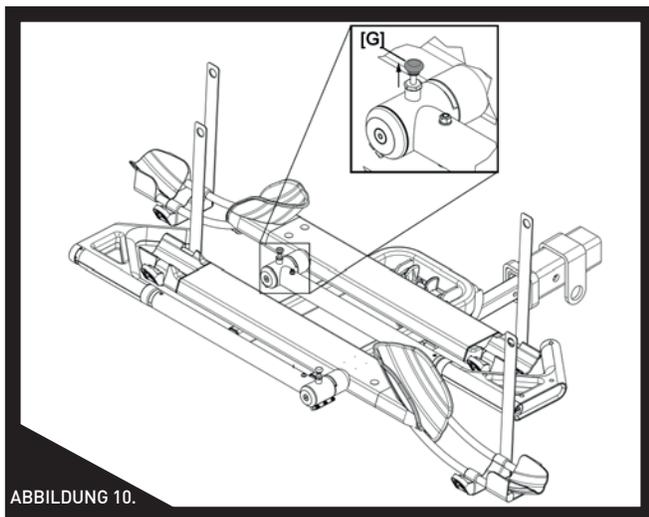


ABBILDUNG 10.

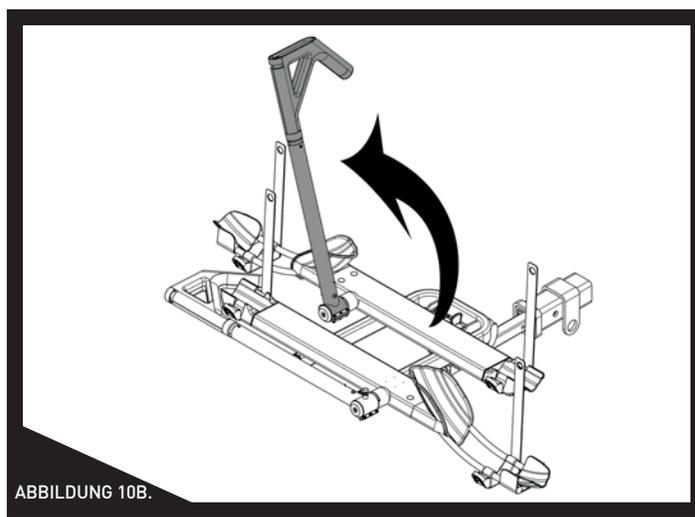


ABBILDUNG 10B.

- SCHRITT 8:**
1. Stellen Sie sicher, dass die Haltearmfreigabe entriegelt ist, drücken Sie die Haltearmfreigabe [I] nach unten und ziehen Sie ihn [H] vollständig heraus.
  2. Schieben Sie die hintere Fahrradreifenaufnahme [J] in die ungefähre Position, um das Hinterrad des Fahrrads zu tragen.

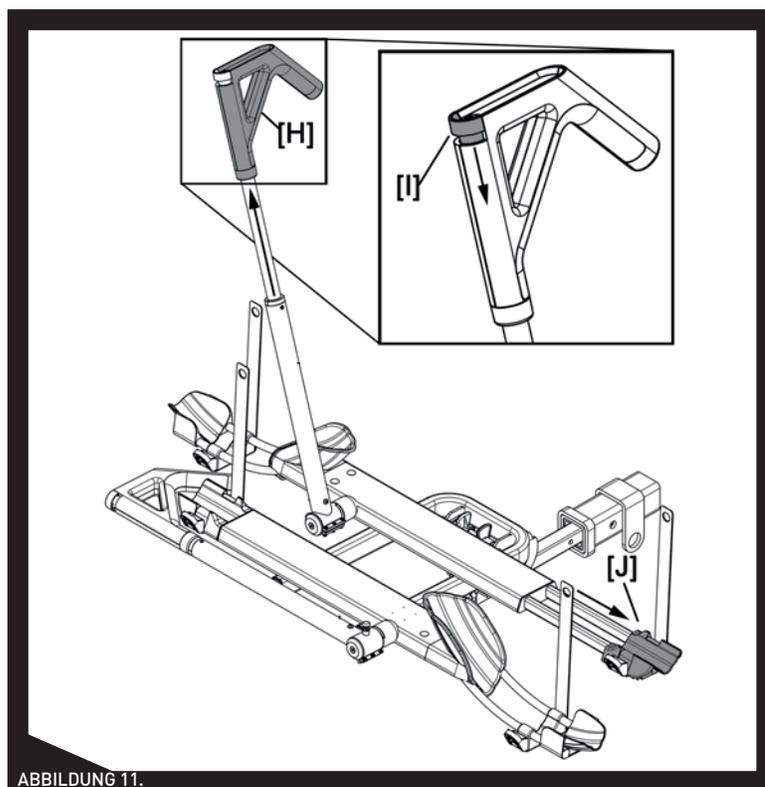


ABBILDUNG 11.

**SCHRITT 9:** Befestigen Sie das Fahrrad in der äußeren Reifenaufnahme, wiederholen Sie die obigen Schritte 7 und 8 für die äußere Aufnahme



## BEFESTIGEN VON FAHRRÄDERN AUF DEM AR200

### WARNHINWEISE!

1. Transportieren Sie nur Fahrräder mit einem Maximalgewicht von 18 kg, Räder mit einem Durchmesser von 26 Zoll bis 29 Zoll, Reifen mit einer Breite von bis zu 3,5 Zoll und einem Radstand von min. 35 Zoll bis max. 48 Zoll.
2. Laden Sie zuerst das schwerste Fahrrad.
3. Laden Sie das erste Fahrrad immer so nah wie möglich am Fahrzeug.
4. Fahrräder dürfen nur mit dem Vorderrad in der Vorderradaufnahme befördert werden.
5. Transportieren Sie niemals Fahrräder mit platten oder undichten Reifen.
6. Transportieren Sie niemals Fahrräder mit eingebauten vorderen Schutzblechen. Diese müssen vor dem Transport entfernt werden.
7. Überprüfen Sie, ob die Vorder- und Hinterräder sicher am Fahrrad befestigt sind. Überprüfen Sie, ob die Schnellspanner fest sitzen.

### SCHRITT 11: ERSTES FAHRRAD LADEN

1. Stellen Sie das Vorderrad des Fahrrads auf die Vorderradaufnahme



ABBILDUNG 13.

2. Schwenken Sie den Fahrradhalterarm nach oben, bis die Hakenauflage 1 Zoll oder weniger von den Bremsen oder der Vorgabel entfernt ist - siehe Abb. 3



ABBILDUNG 14.

3. Drücken Sie den Haken [K] fest gegen den Reifen



ABBILDUNG 15.

4. Führen Sie die Vorderradaufnahme durch die Speichen, fädeln Sie dann den Gurt durch die Schnalle und ziehen Sie ihn fest



ABBILDUNG 16.

5. Schieben Sie die Hinterradaufnahme so hinein oder heraus, dass die Aufnahme [L] unten am Hinterrad zentriert ist

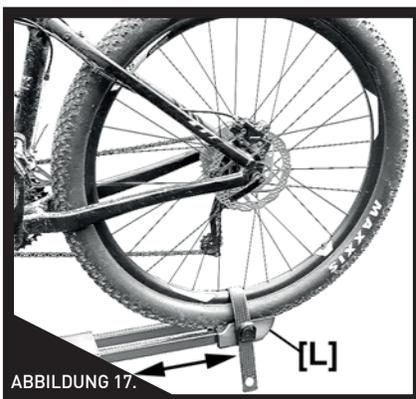


ABBILDUNG 17.

6. Führen Sie den Hinterradriemen durch die Speichen, fädeln Sie den Riemen in die Schnalle ein und ziehen Sie ihn fest



ABBILDUNG 18.

### SCHRITT 12: ZWEITES FAHRRAD LADEN

1. Laden Sie das zweite Fahrrad in einer anderen Richtung als das erste Fahrrad und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6 oben.

### SCHRITT 13: FAHRRAD ENTLADEN

1. Lösen Sie die Gurte der Reifenaufnahme [Abb. 19], indem Sie am Laschenende [A] ziehen, während Sie auf die Lasche [B] drücken. Ziehen Sie den Gurt hinter das Hinterrad. Durch Ziehen am Gurt wird die Schnalle gelöst.

2. Lösen Sie den Fahrradhalterarm, indem Sie auf die Haltearmfreigabe (Schritt 9, Seite 7) drücken, um das Fahrrad herunterzunehmen

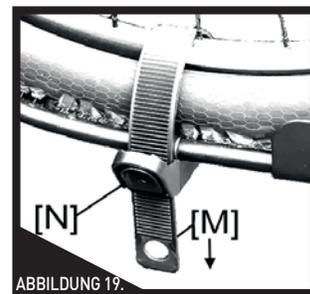


ABBILDUNG 19.



## SCHRITT 14: FAHRRAD AUF DEM FAHRRADTRÄGER VERRIEGELN

1. Wenn der Haltearm am Vorderrad fest angezogen ist, stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn in die verriegelte Position [0]. Dadurch wird verhindert, dass der rote Entriegelungsknopf losgelassen und das Fahrrad gelöst wird.

**HINWEIS** Für zusätzliche Sicherheit für Ihre Fahrräder wird empfohlen, ein zusätzliches Drahtseilschloss zu verwenden, um Ihre Fahrräder am Fahrradträger zu sichern. Das Drahtseil sollte durch den Fahrradrahmen und die Räder geführt und dann an der Kupplungsaufnahme Ihres Fahrzeugs angeschlossen werden.

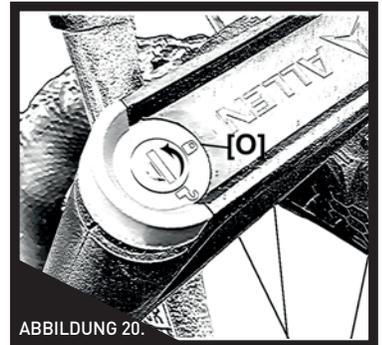


ABBILDUNG 20.

## KLAPPEN SIE DEN FAHRRADTRÄGER GEGEN DAS FAHRZEUG, WENN SIE IHN NICHT BENUTZEN

### SCHRITT 15: FAHRRADTRÄGER GEGEN DAS FAHRZEUG KLAPPEN

Zum Zusammenklappen des Fahrradträgers gegen das Fahrzeug zur Aufbewahrung bei Nichtgebrauch

1. Klappen Sie den Fahrradträger nach unten, indem Sie ihn in die Hinterradaufnahme schieben, die Vorderradaufnahmen in die geschlossene Position drehen, die Fahrradholme hineinschieben und die Haltearme in die horizontale (flache) Position bringen.
2. Drücken Sie die beiden roten Entriegelungslaschen [P] zusammen, während Sie den Fahrradträger leicht anheben. Heben Sie den Fahrradträger an, um ihn an das Fahrzeug zu klappen. Der Fahrradträger rastet vertikal ein. Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Fahrradträgers das Fahrzeug berührt.

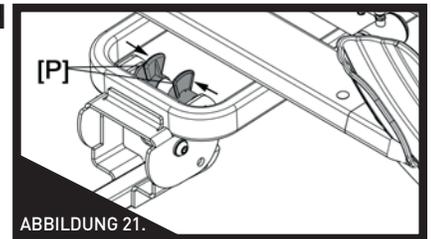


ABBILDUNG 21.

## KIPPEN SIE DEN FAHRRADTRÄGER FÜR DEN ZUGANG ZUM FAHRZEUG ZURÜCK

### SCHRITT 16: FAHRRADTRÄGER ZURÜCKKIPPEN

1. Drücken Sie die Entriegelungslaschen zusammen, während Sie den Fahrradträger leicht anheben (siehe Abbildung 21 oben). Senken Sie nach dem Loslassen den Fahrradträger kontrolliert ab, bis er stoppt **[Schritt 1]**. Öffnen Sie die Heckklappe **[Schritt 2]**.
2. **WICHTIG!** Heben Sie, nachdem der Zugang zum Fahrzeug erfolgt ist, den Fahrradträger wieder in die horizontale Position und stellen Sie sicher, dass der Fahrradträger wieder einrastet.

**HINWEIS** AUFGRUND UNTERSCHIEDLICHER FAHRRAD- UND KUPPLUNGSABMESSUNGEN KANN DIE HECKKLAPPE BEIM ÖFFNEN NICHT GANZ GEÖFFNET WERDEN. ÖFFNEN SIE SIE DAHER MIT VORSICHT, UM MÖGLICHEN SCHÄDEN AM FAHRZEUG VORZUBEUGEN.

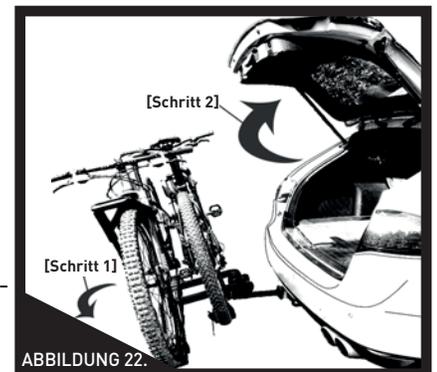


ABBILDUNG 22.

BEI FRAGEN ZUM GARANTIESERVICE, ZUM ZUSAMMENBAU, ZUR BEFESTIGUNG ODER BENUTZUNG KONTAKTIEREN SIE BITTE

GET OUT THERE TRADING- RUA MOUZINHO DA SILVEIRA 10, 1250-167 LISBOA, PORTUGAL  
800-722-5536 ~ customerservice@allen.bike

Bitte beachten Sie, dass alle Rückgaben und der Umtausch den Rückgabebedingungen des Einzelhändlers unterliegen, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben

